

EWA ORŁOWSKA  
Tłumacz przysięgły języka francuskiego  
02-796 Warszawa, ul. Wąwozowa 25 m. 41  
Tel./faks: 22-648-48-16 – Tel. kom. 601 954 554

## TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

Znak skarbowy Kantonu Genewy z herbem Genewy, o wartości 4,50 CHF, ostemplowany datownikiem z datą 6 sierpnia 2013 r. -/-

### STATUT SPÓŁKI

**Orphée SA (Orphée Ltd)**

z siedzibą w PLAN-LES-OUATES

## I. NAZWA, SIEDZIBA, CZAS TRWANIA I PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI SPÓŁKI

### ART. 1

Pod następującą nazwą: -/-

Orphée SA (Orphée Ltd)

istnieje spółka akcyjna podlegająca przepisom szwajcarskiego Kodeksu zobowiązań (CO), której siedziba statutowa znajduje się w Plan-les-Ouates. -/-

Czas trwania Spółki jest nieograniczony. -/-

### ART. 2

Przedmiotem działalności Spółki jest działalność rozwojowa i handlowa obejmująca odczynniki, testy i instrumenty przeznaczone do diagnostyki in vitro. -/-

Spółka Akcyjna może zakładać spółki zależne, oddziały lub stałe siedziby zarówno w Szwajcarii, jak i za granicą, oraz może nabywać udziały w kapitale akcyjnym w innych przedsiębiorstwach, z wyjątkiem operacji zabronionych na mocy Ustawy Federalnej w sprawie Nabywania Nieruchomości przez Obcokrajowców (LFAIE). Spółka Akcyjna może uczestniczyć we wszelkich transakcjach, zawierać wszelkie umowy oraz podejmować wszelkie środki powiązane, bezpośrednio lub pośrednio, z wyżej wymienionym przedmiotem działalności lub mogące służyć jego realizacji. Spółka Akcyjna może nabywać prawa autorskie, patenty, znaki handlowe, licencje oraz inne prawa własności przemysłowej, a także kupować, sprzedawać nieruchomości w Szwajcarii oraz za granicą i zarządzać nimi, z wyjątkiem operacji zabronionych na mocy Ustawy Federalnej w sprawie Nabywania Nieruchomości przez Obcokrajowców (LFAIE). Spółka Akcyjna może również, w ramach obowiązującego prawa, świadczyć usługi finansowe w swoim własnym imieniu lub na rzecz osób trzecich oraz zaciągać zobowiązania na podstawie gwarancji lub poręczenia na rzecz spółek zależnych lub osób trzecich. -/-

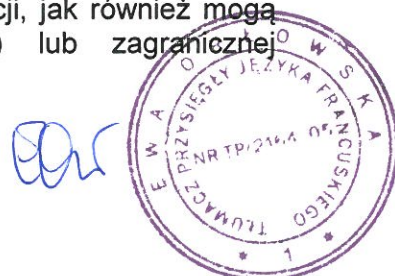
- 2 -

## III. KAPITAŁ AKCYJNY

### ART. 3

Kapitał akcyjny Spółki Akcyjnej wynosi 2 460 850,00 CHF (dwa miliony czterysta sześćdziesiąt tysięcy osiemset pięćdziesiąt franków szwajcarskich). Kapitał akcyjny jest podzielony na 24 608 500 (dwadzieścia cztery miliony sześćset osiem tysięcy pięćset) akcji na okaziciela o wartości 0,10 CHF (10 centymów) każda. Kapitał akcyjny Spółki został spłacony w całości. -/-

Akcje Spółki mogą zostać zdematerializowane w lokalnym (lokalnych) lub zagranicznym (zagranicznych) systemie (systemach) kompensacji, jak również mogą być one przedmiotem wymiany na lokalnej (lokalnych) lub zagranicznej



(zagranicznych) giełdzie (giełdach) albo w alternatywnym (alternatywnych) systemie (systemach) wymiany. -/-

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy może w każdej chwili podjąć decyzję o zamianie akcji na okaziciela na akcje imienne, a także akcji imiennych na akcje na okaziciela. -/-

Spółka PZ Cormay SA, akcjonariusz, wniosła wkład w naturze w postaci: -/-

a) części kapitału akcyjnego spółki INNOVATION ENTERPRISES LIMITED z siedzibą w Carrigtwohill, Country Cork, Ireland, to znaczy dwadzieścia trzy miliony sześćset dwadzieścia jeden tysięcy dziewięćset osiemdziesiąt dwie (23 621 982) akcje różnych kategorii i o różnych wartościach, zgodnie z zestawieniem załączonym do raportu z podwyższenia kapitału z dnia 13 maja 2013 r., to znaczy o wartości nominalnej 3 457 782 € przy całkowitym kapitale nominalnym w wysokości 4 212 982 €, tak jak wynika to z umowy o wniesienie wkładu z dnia 13 maja 2013 r., za cenę jednego miliona czterystu czterech tysięcy sześciuset pięćdziesięciu jeden franków szwajcarskich, -/-  
czyli ..... 1 404 651,00 CHF

b) sześćdziesięciu czterech tysięcy dwudziestu pięciu (64 025) udziałów o wartości jednego dolara US (1,00 USD) każdy w spółce Cormay-DiAna, z siedzibą pod adresem: Mogilevskaya Str., 5-308, 220007, Minsk, Belarus, przy kapitale całkowitym 65 000 udziałów w spółce, zgodnie z umową o wniesienie wkładu z dnia 13 maja 2013 r., za cenę dwudziestu tysięcy czterystu dziewięćdziesięciu dziewięciu franków szwajcarskich, -/-  
..... 20 499,00 CHF

Do przeniesienia ..... 1 425 150,00 CHF

- 3 -

Z przeniesienia ..... 1 425 150,00 CHF

c) całości kapitału akcyjnego spółki Cormay Russland z siedzibą w Moskwie, shosse Altufevskoe, 41A, 5, 52, Rosja, to znaczy jednego (1) udziału w spółce o wartości dziesięciu tysięcy rubli (10 000 RUB), zgodnie z umową o wniesienie wkładu z dnia 13 maja 2013 r., za cenę jednego miliona sześciuset czterestu tysięcy stu czterdziestu siedmiu franków szwajcarskich -/-

..... 1 614 147,00 CHF

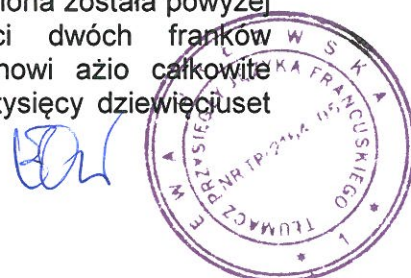
to znaczy wkład całkowity w wysokości trzech milionów trzydziestu dziewięciu tysięcy dwustu dziewięćdziesięciu siedmiu franków szwajcarskich -/-

..... 3 039 297,00 CHF  
=====

Wkłady te zostały uzgodnione i zaakceptowane za cenę trzech milionów trzydziestu dziewięciu tysięcy dwustu dziewięćdziesięciu siedmiu franków szwajcarskich (3 039 297,00 CHF). -/-

W zamian za te wkłady przekazano spółce PZ Cormay SA, akcjonariuszowi, jeden milion trzystaście tysięcy dziewięćdziesiąt dziewięć (1 013 099) akcji o wartości dziesięciu centymów (0,10 CHF) każda, na okaziciela, Spółki Orphée SA. -/-

Uściśla się, że cena emisji wyżej wymienionych nowych akcji ustalona została powyżej wartości nominalnej, to znaczy z azium w wysokości dwóch franków i dziewięćdziesięciu centymów (2,90 CHF) na akcję, co stanowi azio całkowite w wysokości dwóch milionów dziewięćset trzydziestu siedmiu tysięcy dziewięćset



osiemdziesięciu siedmiu franków i dziesięciu centymów (2 937 987,10 CHF), które to zostanie przeznaczone na fundusz zapasowy. -/-

#### ART. 3bis

Zarząd upoważniony jest do podwyższenia kapitału akcyjnego, podczas okresu nieprzekraczającego dwóch lat począwszy najpóźniej od dwudziestego pierwszego czerwca dwa tysiące trzynastego roku (21.06.2013 r.), maksymalnie o kwotę stu osiemdziesięciu jeden tysięcy stu pięciu franków szwajcarskich i osiemdziesięciu centymów (181 105,80 CHF), poprzez emisję jednego miliona ośmiuset jedenastu tysięcy pięćdziesięciu ośmiu (1 811 058) akcji na okaziciela, o wartości nominalnej dziesięciu centymów (0,10 CHF) każda. Nowe akcje muszą być całkowicie spłacone. -/-

- 4 -

To podwyższenie kapitału może nastąpić jednorazowo lub w kolejnych transzach. -/-

Zarząd będzie mógł również znieść preferencyjne prawo poboru z uzasadnionych przyczyn, jeżeli akcje będą emitowane w powiązaniu z nabywaniem przedsiębiorstw, części przedsiębiorstw, z obejmowaniem udziałów, konwersją zadłużenia na środki własne, z udziałami pracowniczymi lub jeżeli akcje będą mogły być emitowane po cenie wyższej od wartości giełdowej. Niezrealizowane preferencyjne prawa poboru pozostaną do dyspozycji Zarządu. -/-

Zarząd ustali cenę emisyjną akcji, sposób ich spłaty, a także warunki wykonania preferencyjnego prawa poboru. -/-

### III. ORGANIZACJA SPÓŁKI AKCYJNEJ

#### ART. 4

Organami wykonawczymi Spółki Akcyjnej są: -/-

- a) Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy -/-
- b) Zarząd -/-
- c) Organ Kontroli -/-

### WALNE ZGROMADZENIE AKCJONARIUSZY

#### ART. 5

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy jest najwyższą władzą Spółki Akcyjnej. Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy posiada następujące niezbywalne prawa do: -/-

1. uchwalania Statutu Spółki Akcyjnej, dokonywania w nim zmian oraz unieważniania postanowień Statutu; -/-
2. mianowania i odwoływania Członków Zarządu; -/-
3. mianowania i odwoływania Organu Kontroli; -/-
4. zatwierdzania rocznego sprawozdania z zarządu, rocznych sprawozdań finansowych oraz sprawozdania Organu Kontroli, podejmowania decyzji dotyczących przeznaczenia zysku netto zgodnie z jego zapisem w bilansie oraz ustalania dywidend, a także, w razie potrzeby, udziału Dyrektorów w zyskach przedsiębiorstwa; -/-
5. udzielania absolutorium członkowi Zarządu; -/-

- 5 -



6. podejmowania decyzji dotyczących wszelkich kwestii, które Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmuje z mocy prawa lub niniejszego Statutu albo na mocy jakiegokolwiek innego rozporządzenia obowiązującego w odniesieniu do Spółki Akcyjnej, a także dotyczących kwestii, które Zarząd, Organ Kontroli lub niektórzy akcjonariusze mogą przedłożyć do rozpatrzenia Walnemu Zgromadzeniu Akcjonariuszy. -/-

#### ART. 6

Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy zbiera się raz w roku, w ciągu sześciu miesięcy po zamknięciu okresu obrachunkowego. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy zwoływane jest na wniosek Zarządu lub, w razie potrzeby, przez Organ Kontroli. -/-

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenia Akcjonariuszy mogą być zwoływane w każdej chwili, gdy ich zwołanie okazuje się niezbędne, a w szczególności wówczas, gdy Organ Kontroli, likwidatorzy, Członek Zarządu albo jeden akcjonariusz lub kilku akcjonariuszy, reprezentujących wspólnie co najmniej dziesięć procent kapitału akcyjnego, zażądają zwołań takiego Zgromadzenia w formie pisemnej, ze wskazaniem przedmiotu Zgromadzenia oraz porządku obrad, który zostanie na Zgromadzeniu przedłożony. W takich okolicznościach Zgromadzenie powinno zostać zwołane w ciągu trzydziestu dni od chwili otrzymania wniosku przez Zarząd. -/-

#### ART. 7

Zwyczajne lub Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy zwoływane jest co najmniej 26 dni przed wyznaczoną datą Zgromadzenia, za pomocą ogłoszenia opublikowanego w Feuille Officielle Suisse du Commerce (FOSC) (Szwajcarskim Urzędowym Dzienniku Handlowym), innego instrumentu publikacji Spółki Akcyjnej oraz poprzez wpis na oficjalnej stronie internetowej Spółki, z zaznaczeniem daty, godziny i miejsca zwołania Zgromadzenia, porządku obrad, a także komentarzy i wniosków Zarządu i akcjonariuszy, którzy złożyli wniosek o zwołanie Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy lub listy punktów przewidzianych w porządku obrad. -/-

Roczne sprawozdanie z zarządu (obejmujące roczne sprawozdania finansowe i sprawozdanie roczne a także, w razie potrzeby, sprawozdania skonsolidowane Grupy) oraz sprawozdanie Biegłego Rewidenta będą udostępniane akcjonariuszom do wglądu w statutowej siedzibie Spółki co najmniej 26 dni przed datą Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy. Zawiadomienie o zwołaniu Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy powinno zawierać wzmiankę w tej sprawie oraz informację, -/-

- 6 -

że akcjonariusze mają prawo wnosić, by dokumenty te zostały im dostarczone. -/-

Jeżeli obowiązujące przepisy, którym podlega Spółka w związku z jej akcjami będącymi w obiegu na lokalnej (lokalnych) lub zagranicznej (zagranicznych) giełdzie (giełdach) albo w alternatywnym (alternatywnych) systemie (systemach) wymiany tego wymagają, zawiadomienie o zwołaniu Zwyczajnego lub Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy powinno ponadto obejmować inne informacje oraz zostać również ogłoszone w innym miejscu. -/-

#### ART. 8

Właściciele lub przedstawiciele wszystkich akcji mogą, pod warunkiem braku sprzeciwu, zwołać Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy w każdej chwili, jako Walne



Zgromadzenie Ogólne, bez przestrzegania form przewidzianych dla zwołania Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy. -/-

Jeżeli właściciele lub przedstawiciele wszystkich akcji są obecni, tematy leżące w kompetencjach Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy mogą być przedmiotem ważnych dyskusji oraz decyzji podejmowanych podczas takiego Zgromadzenia. -/-

#### ART. 9

Walnemu Zgromadzeniu Akcjonariuszy przewodniczy Prezes Zarządu lub, w razie jego nieobecności lub na jego wniosek, inny członek Zarządu albo inny Przewodniczący wybrany na ten dzień przez Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy spośród osób obecnych. Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy wyznacza ponadto osobę odpowiedzialną za sporządzenie protokołu oraz jednego członka lub kilku członków komisji skrutacyjnej, którzy nie muszą obowiązkowo być akcjonariuszami. -/-

W czasie trwania Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy akcjonariusze mają prawo do zadawania pytań Członkom Zarządu i Dyrektorom. Członkowie Zarządu i Dyrektorzy są obecni na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy, chyba że Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmie w tej sprawie jednogłośnie decyzję przeciwną. -/-

Działania, decyzje i nominacje Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy oraz te dokonywane przez Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy powinny być wpisane do protokołu, który zostanie podpisany przez Przewodniczącego i przez osobę redagującą protokół. -/-

- 7 -

#### ART. 10

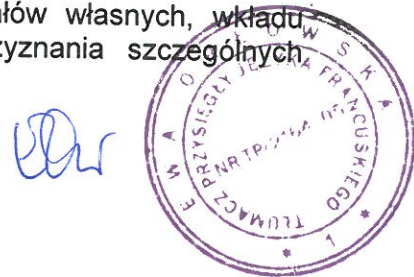
Na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy każda akcja daje prawo do jednego głosu. Za akcjonariuszy Spółki Akcyjnej zostaną uznane jedynie osoby mogące okazać zaświadczenie o posiadanych akcjach lub deklarację depozytową. -/-

Akcjonariusze, którzy nie uczestniczą osobiście w Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy, mogą być na nim reprezentowani przez inną osobę, która uprzednio zostanie do tego upoważniona w formie pisemnej, a która nie musi obowiązkowo być akcjonariuszem. -/-

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmuje decyzje i przeprowadza nominacje bezwzględną większością głosów przypisanych do akcji reprezentowanych na Zgromadzeniu, chyba że obowiązujące przepisy prawne lub przepisy przeciwne obowiązujące na mocy Statutu stanowią inaczej; w przypadku równego rozłożenia głosów dany wniosek zostanie uznany za odrzucony, a głosowanie będzie przeprowadzone za pomocą losowania. -/-

Następujące decyzje Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy wymagają co najmniej dwóch trzecich głosów przypisanych reprezentowanym akcjom oraz bezwzględnej większości reprezentowanych wartości nominalnych (artykuł 704 § 1 Kodeksu zobowiązań): -/-

1. zmiana przedmiotu działalności Spółki; -/-
2. wprowadzenie akcji o uprzywilejowanym prawie głosu; -/-
3. ograniczenie możliwości odstępowania akcji imiennych; -/-
4. dozwolone lub warunkowe podwyższenie kapitału akcyjnego; -/-
5. podwyższenie kapitału akcyjnego za pomocą kapitałów własnych, wkładu w naturze lub w celu przejęcia majątku oraz przyznania szczególnych korzyści; -/-



6. ograniczenie lub zniesienie preferencyjnego prawa poboru akcji; -/-
7. przeniesienie siedziby Spółki; -/-
8. rozwiązanie Spółki. -/-

- 8 -

#### ART. 11

Gdy Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmuje decyzję o podwyższeniu kapitału akcyjnego Spółki Akcyjnej lub przyznaje kapitał nominalny i nie podejmuje decyzji o zmniejszeniu preferencyjnych praw poboru obecnym akcjonariuszom, cena emisji nowych akcji powinna zostać ustalona i ogłoszona przed jakąkolwiek możliwością zrzeczenia się tych preferencyjnych praw poboru. -/-

#### ZARZĄD

#### ART. 12

Zarząd liczy od dwóch do pięciu Członków, których wybiera Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy na pięcioletnią kadencję, kończącą się z dniem następnego Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy. Członkowie Zarządu mogą być wybierani ponownie bez żadnych ograniczeń. Nowo wybrani Członkowie Zarządu dokończą kadencje swoich poprzedników. -/-

Zarząd konstytuuje się sam. Sam też wyznacza Prezesa Zarządu. -/-

Zarząd wyznacza osoby dysponujące prawem podpisu oraz ustala ich uprawnienia do składania podpisu. Uprawnienia do składania podpisu Członków Zarządu wobec osób trzecich zależą od ich wpisu w Rejestrze Handlowym. -/-

#### ART. 13

Zarząd Spółki będzie zbierał się wtedy, gdy okaże się to niezbędne albo na wniosek jednego z Członków Zarządu. Zarząd będzie zwoływany przez Prezesa, Wiceprezesa lub, w razie gdyby nie byli oni w stanie uczestniczyć w obradach lub na ich wniosek, przez innego Członka Zarządu. -/-

Jeżeli w skład Zarządu wchodzi więcej niż jedna osoba, kworum niezbędne do podejmowania decyzji zostanie osiągnięte, jeżeli większość jego Członków będzie obecna. Jeżeli Zarząd składa się z dwóch osób, obaj Członkowie Zarządu muszą być obecni. -/-

Zarząd będzie podejmował decyzje oraz przeprowadzał nominacje zwykłą większością oddanych głosów. Przewodniczący zebranego Zarządu nie będzie miał decydującego głosu. -/-

- 9 -

Decyzje i nominacje Zarządu mogą również zostać przeprowadzone za pomocą głosowania korespondencyjnego zrealizowanego listownie, faksem, pocztą elektroniczną lub telegramami, chyba że jeden z Członków Zarządu zwróci się z wnioskiem o przeprowadzenie dyskusji ustnej. -/-

Wszystkie zebrania Zarządu, w szczególności podczas podejmowania decyzji i mianowania na stanowiska, powinny zostać spisane w formie pisemnych protokołów, które zostaną podpisane przez Przewodniczącego i Sekretarza zebrania. Decyzje podjęte za pomocą listu okólnego zostaną wpisane do protokołu następnego zebrania Zarządu. -/-



Ponadto kwestie dotyczące quorum i podejmowania decyzji przez Zarząd powinny być zgodne z przepisami prawa oraz, w razie potrzeby, z Regulaminem Spółki. -/-

#### ART. 14

Zarząd zobowiązany jest do reprezentowania Spółki Akcyjnej wobec osób trzecich oraz do zarządzania Spółką, o ile zarządzanie i reprezentowanie nie zostały przekazane innym organom Spółki. Zarząd ustala ogólną politykę przedsiębiorstwa, ponadto zobowiązany jest do nadzorowania dyrekcji. Zarząd zajmuje się wszelkimi kwestiami, które nie zostały przekazane do wykonania lub które nie są zastrzeżone dla Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy lub dla innego organu Spółki z mocy prawa, na podstawie Statutu lub na mocy innych rozporządzeń. -/-

W ramach kompetencji nadanych z mocy prawa lub na podstawie Statutu Zarząd może, zgodnie z Regulaminem Spółki sporządzonym na piśmie, przekazać zarządzanie Spółką Akcyjną i reprezentowanie jej w całości lub w części jednemu Członkowi lub kilku Członkom Zarządu albo osobie trzeciej (Dyrektorom). Zarząd może również przekazać, z zastrzeżeniem poniższego artykułu 15, przygotowanie i wdrażanie swoich decyzji lub nadzorowanie transakcji handlowych niektórym Członkom Zarządu lub komitetom. -/-

#### ART. 15

Zarząd posiada następujące nieprzekazywalne i niezbywalne uprawnienia: -/-

1. główne zarządzanie Spółką Akcyjną oraz uprawnienia do sporządzania wszelkich niezbędnych wytycznych; -/-
- 10 -
2. ustalanie spraw organizacyjnych; -/-
3. ustalanie zasad rachunkowości i nadzoru finansowego oraz planu finansowania, o ile byłby on niezbędny do zarządzania Spółką; -/-
4. mianowanie i odwoływanie wszelkich osób odpowiedzialnych za zarządzanie wykonawcze i za reprezentację, w tym ustalanie ich praw do składania podpisu w imieniu Spółki; -/-
5. sprawowanie nadzoru nad osobami odpowiedzialnymi za zarządzanie wykonawcze, szczególnie w zakresie przestrzegania przez te osoby przepisów prawa, Statutu, regulaminów oraz wytycznych; -/-
6. sporządzanie rocznego sprawozdania z zarządu oraz całość prac przygotowawczych do Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy, a także wprowadzanie w życie decyzji Zgromadzenia; -/-
7. informowanie właściwego sądziego w przypadku gdyby aktywa nie pokrywały zadłużenia; -/-
8. podejmowanie decyzji dotyczących późniejszych wpłat kapitału w ramach akcji, które nie zostały spłacone w całości; -/-
9. podejmowanie decyzji zatwierdzających podwyższenie kapitału akcyjnego oraz dotyczących zmian w Statucie Spółki Akcyjnej; -/-
10. badanie kompetencji zawodowych członków zakwalifikowanych w trybie specjalnym do Organów Kontroli, w przypadku gdy prawo przewiduje powołanie takiego Organu. -/-

Ponadto kompetencje i zakres odpowiedzialności Zarządu podlegają przepisom prawnym i Regulaminowi Spółki wydanym, w razie potrzeby, przez Zarząd. -/-

EAR



## BIEGLI REWIDENCI

### ART. 16

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy wybiera Organy Kontroli. -/-

Jedna lub kilka osób lub spółek (prywatnych lub państwowych) może zostać wybranych w charakterze Organów Kontroli. -/-

- 11 -

Organ Kontroli powinien mieć w Szwajcarii stały adres zamieszkania, siedzibę lub oddział wpisany do Rejestru Handlowego. Jeżeli Spółka ma kilka Organów Kontroli, co najmniej jeden z nich powinien spełniać te wymogi. -/-

Jeżeli Spółka zobowiązana jest do przeprowadzenia zwyczajnej kontroli, Zgromadzenie Akcjonariuszy powinno mianować biegłego rewidenta z uprawnieniami lub kancelarię rewidentów podlegającą nadzorowi państwowemu, zgodnie z przepisami przewidzianymi ustawą z dnia 16 grudnia 2005 r. w sprawie nadzorowania działalności rewidentów. -/-

Jeżeli Spółka zobowiązana jest do przeprowadzenia kontroli ograniczonej, Zgromadzenie Akcjonariuszy powinno mianować rewidenta z uprawnieniami, zgodnie z przepisami przewidzianymi ustawą z dnia 16 grudnia 2005 r. w sprawie nadzorowania działalności rewidentów, z zastrzeżeniem odstąpienia od wyznaczenia Organu Kontroli. -/-

Organ Kontroli powinien być niezależny, zgodnie z artykułami 728 i 729 Kodeksu zobowiązań.

Organ Kontroli wybierany jest na jeden okres obrachunkowy. Jego mandat wygasa wraz z zatwierdzeniem rocznych sprawozdań finansowych. Organ Kontroli może zostać wybrany na kolejną kadencję. Może również być odwołany w każdej chwili bez uprzedzenia. -/-

### ART. 17

Zarząd może w każdej chwili zapewnić sobie usługi Organu Kontroli w celu przeprowadzenia kontroli tymczasowej i uzyskania pisemnego sprawozdania. -/-

## IV. OKRES OBRACHUNKOWY I PRZEZNACZENIE ZYSKÓW

### ART. 18

Okres obrachunkowy Spółki rozpoczyna się pierwszego stycznia, a kończy trzydziestego pierwszego grudnia każdego roku. -/-

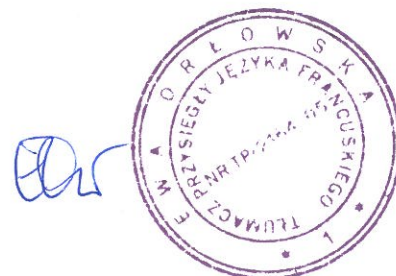
### ART. 19

Po zakończeniu okresu obrachunkowego rozliczenia zostaną zamknięte, inwentaryzacja zostanie przeprowadzona, a roczne sprawozdania finansowe obejmujące rachunek zysków i strat, bilans wraz z załącznikami do niego oraz sprawozdania -/-

- 12 -

skonsolidowane Grupy, w stosownym przypadku, zostaną sporządzone zgodnie z przepisami prawnymi, w szczególności z art. 662 i kolejnymi Kodeksu zobowiązań, na mocy zasad handlowych sporządzonych w sposób ogólny oraz zwyczajowych zasad obowiązujących w tej dziedzinie działalności. -/-

### ART. 20





Dwadzieścia procent (20%) rocznego zysku netto zostanie przeznaczone na ogólny kapitał zapasowy, do chwili gdy kapitał ten osiągnie wartość co najmniej pięćdziesięciu procent (50%) spłaconego kapitału akcyjnego Spółki Akcyjnej lub też osiągnie ten pułap po wykorzystaniu go. Pozostała część zysku netto, z zastrzeżeniem przepisów prawnych dotyczących podziału zysków, zostanie oddana do dyspozycji Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy, które będzie mogło podjąć decyzję w sprawie przeznaczenia dywidend lub premii za wydajność na rzecz członków Zarządu lub na rzecz osób trzecich, lub też w sprawie otwarcia i utrzymania specjalnego funduszu zapasowego. -/-

Dywidendy będą podlegały wypłacie od chwili, gdy Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmie decyzję o rozdzieleniu zysków wśród akcjonariuszy, chyba że Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmie inną decyzję w tej sprawie. -/-

#### ART. 21

Dopóki statutowy kapitał zapasowy nie osiągnie wartości pięćdziesięciu procent kapitału akcyjnego Spółki Akcyjnej, statutowy kapitał zapasowy może być wykorzystywany jedynie do pokrywania strat lub do finansowania środków niezbędnych i właściwych dla wzmocnienia przedsiębiorstwa w niesprzyjającym okresie działalności, w celu uniknięcia bezrobocia lub złagodzenia skutków bezrobocia. -/-

### V. ROZWIĄZANIE I LIKWIDACJA SPÓŁKI

#### ART. 22

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy może w każdej chwili podjąć decyzję o rozwiązaniu i o likwidacji Spółki Akcyjnej zgodnie z przepisami prawa (art. 736 i kolejne Kodeksu zobowiązań) i ze Statutem. Z wyjątkiem przypadku rozwiązania Spółki, o którym decyzję podejmuje sąd lub które jest skutkiem upadłości, likwidacja zostanie przeprowadzona przez Zarząd urzędujący w tym terminie, chyba że Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podejmie w tej sprawie decyzję przeciwną. -/-

- 13 -

Znak skarbowy Kantonu Genewy z herbem Genewy, o wartości 2,50 CHF, ostemplowany datownikiem z datą 6 sierpnia 2013 r. -/-

Likwidatorzy mają prawo do wyprzedawania majątku, w tym nieruchomości, na mocy umowy prywatnej. -/-

Likwidacja będzie przebiegała ponadto zgodnie z obowiązującymi przepisami szwajcarskiego Kodeksu zobowiązań w sprawie rozwiązywania i likwidacji spółek akcyjnych. -/-

### VI. OGŁOSZENIA

#### ART. 23

Informacje i ogłoszenia sporządzane w imieniu Spółki Akcyjnej z przeznaczeniem dla akcjonariuszy, wierzycieli oraz osób trzecich powinny być sporządzane z wykorzystaniem instrumentu publikacji Spółki Akcyjnej i powinny być opublikowane na jej oficjalnej stronie internetowej, chyba że przepisy prawne stanowią inaczej. -/-

Instrumentem publikacji Spółki Akcyjnej jest Szwajcarski Oficjalny Dziennik Handlowy (FOSC), a także wszelkie inne instrumenty publikacji, które mogą być przewidziane na mocy rozporządzeń obowiązujących w odniesieniu do giełd, jeżeli spółka jest notowana na giełdzie. -/-



Ja, Patrick BONNEFOUS, niżej podpisany notariusz w Genewie, zaświadczam i stwierdzam, że niniejszy Statut jest Statutem Spółki Orphée SA (Orphée Ltd) z siedzibą w Plan-les-Ouates (GE), uaktualnionym z uwzględnieniem protokołu z posiedzenia Zarządu wyżej wymienionej Spółki, sporządzonego w dniu 26 lipca 2013 r. -/-

Genewa, dnia 6 sierpnia 2013 r. -/-

/-/ (podpis nieczytelny) -/-

Pieczęć okrągła z herbem Genewy pośrodku i z napisem w otoku: „Patrick BONNEFOUS, notariusz w Genewie” -/-

Wszystkie karty dokumentu związane, całość opieczętowana pieczęcią wypukłą z herbem Genewy pośrodku i z napisem w otoku: „Patrick BONNEFOUS, notariusz w Genewie” -/-

[Na odwrocie ostatniej strony dokumentu:]

### APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Państwo: SZWAJCARIA -/-

Niniejszy dokument urzędowy

2. podpisany został przez notariusza P. Bonnefous -/-

3. działającego w charakterze notariusza -/-

4. zaopatrzony jest w pieczęć / stempel notariusza -/-

**Poświadczony -/-**

5. w Genewie 6. dnia [datownik] 06 sierpnia 2013 r. -/-

7. przez Republikę i Kanton Genewy -/-

8. Nr 0613 -/-

9. Pieczęć / stempel: -/-

Pieczęć okrągła z herbem Genewy pośrodku i z napisem w otoku: „Kanton Genewy, Departament do spraw Bezpieczeństwa DS” -/-

10. Podpis: /-/ (podpis nieczytelny) -/-

Pieczęć: „Andrea GIL FERNANDEZ” -/-

Repertorium nr 399/2013.

Ja, niżej podpisana Ewa Orłowska, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości RP pod numerem TP/2164/05, stwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z oryginałem dokumentu w języku francuskim.

Warszawa, dnia 12 sierpnia 2013 r.

Pobrano opłatę zgodnie z Ustawą z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. nr 273, poz. 2702).

